Zahradní zavlažování a rychlospojky

Přípojka na zahradní kohoutek 1" s redukcí 3/4" – GEKO BLUE LINE

Model: GE1222_G73021 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Dvoustupňová plastová přípojka na vodovodní kohoutek GEKO BLUE LINE s vnitřním závitem G1" (modré tělo) a vyšroubovatelnou redukční vložkou G3/4" (černý kroužek) pro zahradní kohoutky i čerpadla.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení	GEKO G73021 – řada BLUE LINE (GE1222_G73021)
Rozsahy připojovacích závitů	2 v 1: vnitřní trubkový závit G 1" (33,3 mm) + redukce G 3/4" (26,4 mm)
Výstupní rozhraní	Standardní zahradní rychlospojkový čep Ø 16 mm s černým O-kroužkem
Materiál konstrukce	UV stabilizovaný kopolymer ABS / PP (modré tělo BLUE LINE + černá redukční vložka)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení	GEKO G73021 – řada BLUE LINE (GE1222_G73021)
Rozsahy připojovacích závitů	2 v 1: vnitřní trubkový závit G 1" (33,3 mm) + redukce G 3/4" (26,4 mm)
Výstupní rozhraní	Standardní zahradní rychlospojkový čep Ø 16 mm s černým O-kroužkem
Materiál konstrukce	UV stabilizovaný kopolymer ABS / PP (modré tělo BLUE LINE + černá redukční vložka)
Těsnicí soustava	Plochá těsnění pro oba průměry závitu (1" i 3/4") + EPDM O-kroužek na čepu
Maximální pracovní tlak	6 bar (0,6 MPa)
Rozsah teploty vody	+2 °C až +45 °C
Úchopové prvky	Hustě drážkovaný modrý límec G 1" + samostatně vroubkovaný černý límec redukce G 3/4"
Kompatibilita	Všechny standardní zahradní rychlospojky 1/2", 5/8" a 3/4"
Odolnost vůči korozi	100 % nerezavějící plastové provedení
Hmotnost	cca 24 g
Hlavní využití	Připojení zahradních hadic na nejběžnější 3/4" kohoutky i 1" výtlaky čerpadel a IBC nádrží

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Modré tělo přípojky G 1"** – Hlavní výlisek BLUE LINE se závitem pro 1" armatury a čerpadla.
- **2. Černá redukční vložka G 3/4"** – Vyšroubovatelný adaptér pro standardní 3/4" zahradní výtokové ventily.
- **3. Těsnění stupně G 3/4"** – Utěsňuje čelo 3/4" kohoutku při zašroubované černé redukci.
- **4. Těsnění stupně G 1"** – Utěsňuje čelo 1" ventilu po vyjmutí černé redukce.
- **5. Modrý rychlospojkový čep** – Univerzální vsuvka Ø 16 mm pro zahradní rychlospojky.
- **6. Obvodový O-kroužek EPDM** – Černý pryžový kroužek zajišťující těsnost nacvaknuté hadice.
- **7. Zajišťovací drážka čepu** – Zabraňuje sesmeknutí rychlospojky při tlakovém rázu.
- **8. Drážkovaný límec těla** – Jistý úchop pro ruční dotažení bez nářadí.
- **9. Vroubkovaný přesah černé redukce** – Umožňuje snadné vyšroubování redukce 3/4" holými prsty.
- **10. Kontrastní barevné rozlišení** – Modrá (1") a černá (3/4") okamžitě ukazují, zda je redukce namontována.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Zákaz utahování kleštěmi – Plastové tělo i černou redukci dotahujte výhradně rukou!

Zákaz horké vody nad +45 °C – Nepoužívejte na rozvodech horké vody.

Ochrana zraku při spuštění čerpadla – Při prvním natlakování zkontrolujte zajištění rychlospojky.

Pevná zahradní obuv – Bezpečná práce ve vlhkém prostředí. **Zimní demontáž – Před mrazem vždy sejměte z venkovního kohoutku.**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte závit kohoutku: pro běžný 3/4" kohoutek (26,4 mm) ponechte černou redukci uvnitř; pro 1" výtlak čerpadla (33,3 mm) černou redukci vyšroubujte!
2. Při použití na 3/4" kohoutku zkontrolujte, že je černá redukce v modrém těle pevně dotažena rukou.
3. Zkontrolujte přítomnost plochého těsnění uvnitř závitu.
4. Překontrolujte čistotu černého O-kroužku na modrém čepu.
5. Očistěte závit kohoutku od nečistot a ostrých otřepů.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Podle průměru kohoutku ponechte (3/4") nebo vyšroubujte (1") spodní černý redukční kroužek.
2. Našroubujte přípojku ručně kolmo na závit kohoutku a dotáhněte pouze silou ruky.
3. Nacvakněte hadicovou rychlospojku na modrý čep až do zaskočení kleštin.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Plynule otevřete kohoutek a zkontrolujte těsnost obou závitů i rychlospojky.
5. Po skončení sezóny přípojku odšroubujte, vysušte a uskladněte mimo dosah mrazu.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně mažte O-kroužek na čepu kapkou silikonového oleje.
Pravidelně	Při zanesení pískem rozšroubujte černou redukci z modrého těla a propláchněte sedla čistou vodou.
Pravidelně	Skladujte přes zimu v suché místnosti nad +5 °C.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Prolínání vody mezi modrým tělem a černou redukcí	Černá redukční vložka není dotažena na těsnění v modrém těle	Dotáhněte černý kroužek rukou pevně do modrého korpusu a teprve poté našroubujte na kohoutek.
Přípojka je i s černou redukcí na kohoutku příliš velká	Váš kohoutek má menší závit G 1/2" (20,9 mm)	Pro 1/2" kohoutek použijte třístupňový model G72945 nebo model G73022 (3/4" s redukcí 1/2").
Rychlospojka kape kolem čepu	Suchý nebo poškozený O-kroužek na čepu	Namažte O-kroužek silikonem nebo jej vyměňte za nový.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Přípojka na zahradní kohoutek 1" s redukcí 3/4" – GEKO BLUE LINE**
Typové označení / Model: **GE1222_G73021** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Přípojka na zahradní kohoutek 1" s redukcí 3/4" – GEKO BLUE LINE

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 228-1 (Trubkové závity G 1" / 3/4")
- Interní tlaková norma PN 6

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.